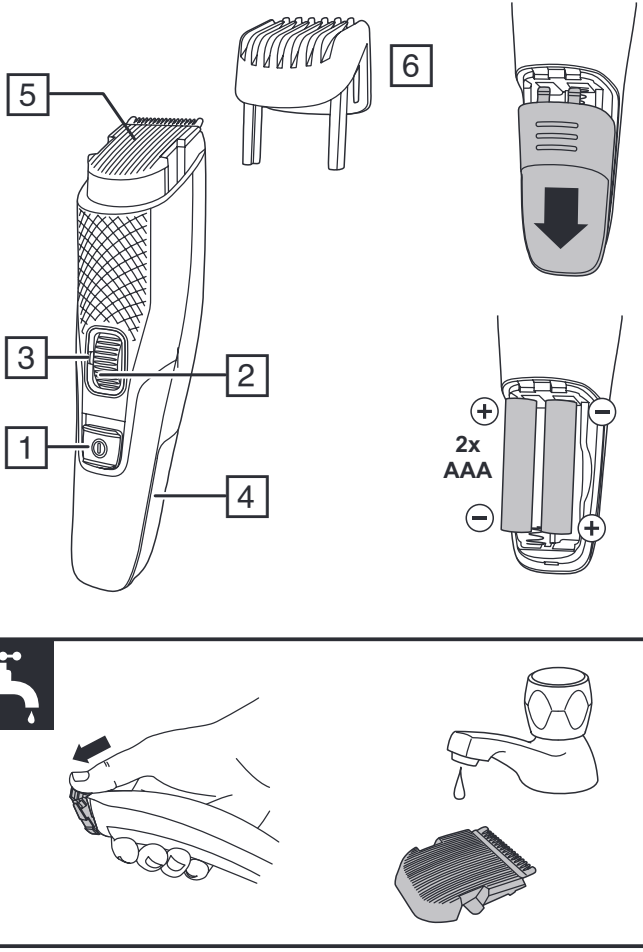
REMINGTON®

B3 Style Series
Beard Trimmer

MB3000


5
6
3
2
1
4
2x
AAA

GB

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/Off switch
2. Zoom wheel
3. Length position indicator
4. Battery compartment
5. Trimmer assembly
6. Adjustable comb

Not shown:

- Pouch
- 2 x AAA batteries

GETTING STARTED

BATTERIES

- Your beard trimmer requires 2 AAA alkaline batteries (first set included).
- Turn the appliance off.
- Open the battery compartment by pressing in the ridged areas and pulling downwards.
- Insert batteries so that the (+) and (-) marks on the batteries face the same marks in the battery compartment.
- Remove the batteries if the unit is not in use for long periods.

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- The supply terminals are not to be short-circuited.

INSTRUCTIONS FOR USE

FITTING THE ADJUSTABLE COMB

- Hold the trimmer in one hand with your thumb firmly on the zoom wheel to keep it from turning. Ensure the length position indicator is at 0.4.
- Slide the comb down the grooves until it clicks into place.
- The comb can only be attached one way.

ADJUSTING THE TRIM LENGTH

- The trimmer comb can be adjusted to give you 17 different trim lengths simply by turning the wheel to the desired setting.
- Select the comb length by rotating the zoom wheel upwards to increase the length and downwards to decrease the length. Please see the table below for the different length increments.
- The wheel will click into place as it reaches each setting and the setting number will appear on the length position indicator.

Setting	Cutting Length
0.4	0.4 mm
1	1 mm
1.5	1.5 mm
2	2 mm
2.5	2.5 mm
3	3 mm
3.5	3.5 mm
4	4 mm
4.5	4.5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm

GB

Setting	Cutting Length
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Note: trimmer comb must be attached to the product in order to use the hair length selector.

TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

1. Fit the adjustable comb.
2. Use the zoom wheel to set the comb to the desired length setting.
3. The setting will appear on the length position indicator. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
4. Turn the unit on.
5. Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
6. Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
7. If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull the comb and brush the hair off.

Note: Use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4 mm.

TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

Note: you will need a hand mirror for this operation if performing it alone.

1. Remove the adjustable comb.
2. Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by the beard trimmer.
3. Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
4. Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

TO DEFINE THE BEARD/MOUSTACHE LINE

1. Hold the trimmer with the trimmer blade facing you.
2. Start with the edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin.
3. Use motions towards the edge of the beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.

BLADE RELEASE

- Ensure the trimmer is switched off.
- Remove the adjustable comb.
- Remove the blades by pushing your thumb upwards under the blades and move the blade set away from the trimmer body.
- To reattach the blades, align the back of the blades with the back housing at the top of the trimmer and push down until the blade set clicks into place.

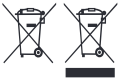
TIPS FOR BEST RESULTS

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.
- Comb your hair in the direction that it grows.

CARE FOR YOUR TRIMMER

- To ensure long lasting performance of the trimmer, clean the blades and unit regularly.
- Do not use harsh or abrasive cleaners on the unit or blades.
- This product has washable blades. Ensure the blades are detached from the trimmer before washing the blades.
- Wash the blades under a running tap to remove any hair clippings.
- After rinsing under a tap ensure the blades are dry.
- Please note the main body of the trimmer is not washable and should be kept away from water.
- After each use, it is recommended to clean hair from the blades either by rinsing the blades or using a cleaning brush.
- We recommend that you oil the blades regularly. Add a few drops on all gliding surfaces, the cutting area and back pads of the blades.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

1. Ein- / Ausschalter
2. Einstellrad
3. Schnittlängenanzeige
4. Batteriefach
5. Trimmereinheit
6. Verstellbarer Kammaufsatz
7. Netzteilanschluss

Nicht abgebildet:

- Aufbewahrungstasche
- 2 x AAA Batterien

VORBEREITUNGEN

BATTERIEN

- Ihr Bartschneider benötigt 2 AAA Alakaline Batterien (im Lieferumfang enthalten).
- Schalten Sie das Gerät aus.

- Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie auf den geriffelten Bereich und ziehen die Abdeckung nach unten.
- Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die (+) und (-) Markierungen auf den Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Verwenden Sie verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen.
- Die Batterien müssen entsprechend den Polaritätsangaben eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

ANBRINGEN DES VERSTELLBAREN KAMMAUFSATZES

- Halten Sie den Bartschne´ider in einer Hand mit Ihrem Daumen fest auf dem Einstellrad, um zu verhindern, dass es sich dreht. Achten Sie darauf, dass die Längenanzeige auf **0.4** steht.
- Schieben Sie den Kammaufsatz entlang der Rillen nach unten, bis dieser einrastet.
- Der Kammaufsatz kann nur in eine Richtung angebracht werden.

EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE

- Der verstellbare Aufsteckkamm kann auf 17 verschiedene Schnittstufen eingestellt werden.
- Wählen Sie die gewünschte Kammlänge, indem Sie das Einstellrad nach oben drehen, um den Kamm zu verlängern und nach unten, um ihn zu verkürzen. Nachfolgend finden Sie eine Tabelle der verschiedenen Schnittlängen.
- Das Einstellrad rastet bei jeder Einstellung ein und die eingestellte Schnittstufenzahl erscheint auf der Längenanzeige.

Kammposition	Schnittlänge
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm

Kammposition	Schnittlänge
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Hinweis: Der Aufsteckkamm muss auf dem Gerät aufgesetzt sein, um das Einstellrad für die Längenauswahl nutzen zu können.

FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

1. Setzen Sie den verstellbaren Kammaufsatz auf.
2. Setzen Sie einen Aufsteckkamm auf die Trimmerklinge auf. Verwenden Sie das Einstellrad um den Aufsteckkamm auf die gewünschte Schnittlänge einzustellen. Sie können die Einstellung auf der Längenanzeige ablesen. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
3. Schalten Sie das Gerät ein.
4. Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
5. Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
6. Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne verstellbaren Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klingen senkrecht zur Haut auf.

DEN NACKEN TRIMMEN

Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.

1. Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz.
2. Ihr Zeigefinger sollte dabei die Haarwurzeln der Haare, die Sie gerade aufstellen, bedecken, um ein versehentliches Abrasieren zu verhindern.

3. Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist und bewegen Sie ihn über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
4. Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

1. Halten Sie das Gerät mit der Trimmerklinge so, dass die Schnittklinge zu Ihnen zeigt.
2. Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf.
3. Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.

KLINGENFREIGABE

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Entfernen Sie den verstellbaren Kammaufsatz.
3. Entfernen Sie die Klingen, indem Sie ihren Daumen unter die Klingen und nach oben schieben und so die Klingeneinheit vom Trimmer lösen.
4. Um die Klingen wieder aufzusetzen, richten Sie die Rückseite der Klingen an der Rückseite des Gehäuses oben am Trimmer aus und drücken Sie die Klingeneinheit nach unten, bis sie einrastet.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Kotelettenhaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Kämmen Sie Ihr Haar in Wuchsrichtung.

PFLEGE IHRES TRIMMERS

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Geräts ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Klingen dieses Geräts sind abwaschbar. Entfernen Sie die Klingen vor der Reinigung vom Trimmer. Spülen Sie die Klingen unter fließendem Wasser ab, um alle Haarreste zu entfernen.
- Achten Sie nach dem Abspülen darauf, dass die Klingen wieder trocken sind.
- Spülen Sie die Klingen nicht ab, während das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

- Bitte beachten Sie, dass der Trimmer selbst nicht abwaschbar ist und halten Sie ihn von Wasser fern.
- Wir empfehlen, die Klingen nach jedem Gebrauch mithilfe der Reinigungsbürste oder unter fließendem Wasser von Haarresten zu reinigen.

RECYCLING

Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Zoomwieltje
3. Indicatie lengte-instelling
4. Batterijvakje
5. Tondeuse eenheid
6. Verstelbare kam
7. Laderaansluiting

Niet afgebeeld:

- Opbergtas
- 2 x AAA Batterijen

OM TE BEGINNEN

BATTERIJEN

- Uw apparaat heeft 2 AAA alkaline batterijen nodig (eerste worden
- meegeleverd).
- Schakel het apparaat uit.

- Open het batterijvakje door de geribbelde gedeelten in te drukken en naar beneden te schuiven.
- Installeer de batterijen op een manier waarbij de + en – overeenkomen met de + en – in het batterijvakje.
- Verwijder de batterijen als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden geladen.
- Nieuwe en oude of verschillende soorten batterijen mogen niet gemengd worden.
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en worden weggegooid.
- Als het apparaat langere tijd ongebruikt wordt opgeborgen, moeten de batterijen verwijderd worden.
- De voedingscontacten mogen niet worden kortgesloten.

GEBRUIKSAANWIJZING

DE VERSTELBARE KAM BEVESTIGEN

- Houd het apparaat in één hand met uw duim stevig op het zoomwieltje om te zorgen dat deze niet kan draaien. Zorg ervoor dat de lengte-instelling op **0.4** staat.
- Laat de opzetkam in de groeven glijden tot deze op zijn plaats klikt.
- De kam kan slechts op één manier worden bevestigd.

DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De opzetkam kan worden ingesteld op 17 verschillende haarlengtes.
- Selecteer de kamlengte door het zoomwieltje omhoog te draaien voor een langere lengte en omlaag voor een kortere lengte. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de verschillende haarlengtes.
- Het wieltje zal bij elke lengte-instelling op zijn plaats klikken en het nummer behorende bij de lengte-instelling verschijnt op de indicator.

Kamstand	Haarlengte
0.4	0.4 mm
1	1 mm
1.5	1.5 mm
2	2 mm
2.5	2.5 mm
3	3 mm
3.5	3.5 mm

Kamstand	Haarlengte
4	4 mm
4.5	4.5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

- **Opmerking:** de opzetkam moet op het apparaat zijn bevestigd om de haarlengte te kunnen selecteren.

OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

1. Bevestig de verstelbare kam.
2. Stel de opzetkam in op de gewenste lengte met behulp van het zoomwieltje. De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
3. Zet het apparaat aan.
4. Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
5. Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
6. Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

Let op: Gebruik de baardtrimmer zonder de instelbare kam om haar dicht bij de huid te trimmen. Dit trimt het haar op 1 mm, als u de messen haaks op de huid houdt wordt het haar op 0,4 mm geknipt.

ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.

1. Verwijder de verstelbare opzetkam.
2. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
3. Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
4. Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN

1. Houd de trimmer vast met het snijblad naar u toe gericht.
2. Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid.
3. Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.

HET SNIJBLAD ONTGRENDELEN

1. Controleer of het apparaat uit staat.
2. Verwijder de verstelbare opzetkam.
3. Verwijderd de messen door uw duim onder de bladen naar boven te duwen en de messenunit van de trimmer te verwijderen.
4. Om de messen weer te bevestigen, lijnt u de achterkant van de messen uit met de achterkant van de bovenkant van de trimmer en drukt de messenunit naar beneden tot deze op zijn plaats klikt.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Kam uw haar in de groeirichting.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Dit product heeft afwasbare messen. Verzeker u ervan dat de messen van de trimmer zijn verwijderd voordat u de messen reinigt. Was de messen onder stromend kraanwater om haartjes te verwijderen.
- Droog de messen nadat u ze onder de kraan hebt gespoeld.
- Spoel ze niet terwijl het product op netvoeding is aangesloten.
- Let op, de trimmer kan niet gewassen worden en moet buiten bereik van water gehouden worden.
- Het wordt aanbevolen om na elk gebruik het haar van de messen te verwijderen, door ze te spoelen of met behulp van de reinigingsborstel.

RECYCLING

Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

FR

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Molette de réglage
3. Indicateur de longueur
4. Compartiment à pilesEnsemble de coupe
5. Guide de coupe ajustable
6. Connecteur du chargeur

Non illustré :

- Trousse
- 2 x piles AAA

POUR COMMENCER

INTRODUIRE LES PILES

- Votre tondeuse à barbe requiert 2 piles alcalines de type AAA (premier jeu de piles fourni).
- Eteignez l'appareil.
- Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur les zones striées et en tirant vers le bas.

- Insérez les piles de telle sorte que les marques des polarités (+) et (-) sur les piles correspondent aux marques identiques dans le compartiment des piles.
- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité correcte.
- Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, les piles doivent être retirées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FIXATION DU GUIDE DE COUPE RÉGLABLE.

- Tenez la tondeuse dans une main avec votre pouce posé fermement sur la molette pour l'empêcher de tourner. Assurez-vous que l'indicateur de la hauteur indique 0,4.
- Faites glisser le guide de coupe vers le bas des rainures jusqu'à ce qu'il se fixe.
- Le guide de coupe ne peut être fixé que d'une seule façon.

RÉGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Le guide de coupe peut être ajusté pour permettre 17 longueurs de coupe différentes.
- Sélectionnez la longueur du guide en faisant pivoter la molette de zoom vers le haut pour augmenter la longueur et vers le bas pour diminuer la longueur. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour les différents niveaux de longueur.
- La molette se met en place au son d'un clic lorsqu'elle atteint chaque position et le numéro correspondant apparaît sur l'indicateur de position.

Position du peigne	Longueur de coupe
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm

Position du peigne	Longueur de coupe
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Remarque : pour pouvoir utiliser le sélecteur de longueur de coupe, le guide de coupe doit être fixé à l'appareil.

POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Fixez le guide de coupe réglable.
2. Utilisez la molette de réglage pour positionner le guide de coupe sur la longueur souhaitée. Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
3. Allumez l'appareil.
4. Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
5. Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
6. Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe pendant l'utilisation, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

Remarque : Utilisez la tondeuse barbe sans le guide de coupe ajustable pour tailler les poils à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les poils à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les poils à 0,4 mm.

POUR TONDRE LA NUQUE

Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.

1. Retirez le guide de coupe ajustable.
2. Votre index doit couvrir les racines des poils que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
3. Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.

4. Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Tenez la tondeuse avec la lame
2. orientée face à vous.
3. Commencez par le contour de la barbe/moustache et abaissez la lame de la tondeuse sur votre peau.
4. Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.

RETRAIT DE LA LAME

1. Assurez-vous que le produit soit éteint.
2. Retirez le guide de coupe ajustable.
3. Retirez les lames en poussant votre pouce vers le haut sous les lames et en séparant le set de lames du corps de la tondeuse.
4. Pour fixer à nouveau les lames, alignez l'arrière des lames sur le boîtier arrière situé sur la partie supérieure de la tondeuse et appuyez jusqu'à ce que le set de lames s'enclenche à sa place.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Peignez vos poils dans le sens de la croissance.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Pour assurer une performance constante sur le long terme de votre tondeuse barbe, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Cet appareil est équipé de lames lavables. Assurez-vous que les lames aient été séparées de la tondeuse avant de les laver. Lavez les lames sous le robinet d'eau courante pour éliminer tous résidus de poils.
- Après rinçage sous un robinet, assurez-vous que les lames soient sèches.
- Ne pas rincer l'appareil quand il est branché sur le réseau électrique.
- Veuillez noter que le corps principal de la tondeuse n'est pas lavable et ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
- Après chaque utilisation, il est recommandé d'éliminer les poils des lames soit en rinçant les lames soit en utilisant la brosse de nettoyage.

RECYCLAGE

Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o haresultado dañado, o se ha caído al agua.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Rueda de aumento
3. Indicador de longitud
4. Compartimento para las pilas
5. Cortador
6. Peine guía ajustable
7. Conector del adaptador

No mostrados:

- Bolsa
- 2 x AAA Pilas

CÓMO EMPEZAR

PILAS

- Este aparato funciona con 2 pilas alcalinas «AAA» (el primer juego de pilas va incluido).
- Apague el aparato.
- Abra el compartimento de las pilas haciendo presión sobre las partes resaltadas y empujando hacia abajo.
- Introduzca las pilas de modo que las marcas (+) y (-) de las pilas coincidan con las mismas marcas en el compartimento.

- Quite las pilas si el aparato no está en uso durante largos periodos.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- Las pilas recargables se deben retirar del aparato antes de cargarlas.
- No deben mezclarse diferentes tipos de pilas, tampoco las nuevas con las usadas.
- Las pilas deben colocarse según la polaridad correcta.
- Las pilas usadas deben retirarse del aparato y ser desechadas de forma segura.
- Si el aparato no se va a usar durante un periodo de tiempo largo, hay que retirar las pilas.
- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

INSTRUCCIONES DE USO

COLOCACIÓN DEL PEINE GUÍA AJUSTABLE

- Sujete el aparato con una mano presionando firmemente con el dedo pulgar sobre la rueda para evitar que gire. Asegúrese de que el indicador de longitud marca **0.4**.
- Deslice el peine guía por la ranura hasta que encaje y haga clic.
- El peine guía solo se puede colocar de una manera.

AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE

- El peine guía puede ajustarse para proporcionarle 17 longitudes de corte diferentes.
- Seleccione la longitud el peine guía girando la rueda de selección hacia arriba para incrementar la longitud y hacia abajo para disminuirla. Consulte en la siguiente tabla los diferentes incrementos de longitud.
- La rueda hará clic cada vez que cambie de posición y el número correspondiente aparecerá en el indicador de posición de longitud.

Posición del peine	Longitud de corte
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm

Posición del peine	Longitud de corte
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Nota: el peine guía debe estar instalado en el aparato para poder utilizar el selector de longitud de corte.

PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO

1. Coloque el peine guía ajustable.
2. Mueva la rueda de selección para ajustar el peine guía a la posición de longitud deseada. La posición aparecerá en el indicador de posición de longitud. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
3. Encienda el aparato.
4. Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.
5. Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
6. Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

Nota: Use el aparato para la barba sin el peine guía ajustable para cortar el pelo a ras de piel. Esto cortará el pelo hasta 1 mm. Si mantiene las cuchillas en posición perpendicular a la piel, conseguirá cortar el pelo hasta 0,4 mm.

PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.

1. Retire el peine guía.
2. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
3. Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
4. Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

1. Sujete el aparato con la cuchilla de corte orientada hacia usted.
2. Empiece por el borde del contorno de la barba o bigote y baje la cuchilla suavemente sobre la piel.
3. Muévala hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara

EXTRACCIÓN DE LA CUCHILLA

1. Asegúrese de que la unidad este apagada.
2. Retire el peine guía.
3. Retire las cuchillas haciendo presión con su dedo pulgar hacia arriba bajo las cuchillas y separe la unidad de cuchillas del cuerpo del barbero.
4. Para volver a colocar las cuchillas, alinee la parte trasera de las cuchillas con la parte trasera de la carcasa en la parte superior del barbero y haga presión hacia abajo hasta que la unidad de cuchillas quede colocada en el lugar adecuado.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Peine su cabello en la dirección en la que nace.

CUIDADO DEL APARATO

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la corriente.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Este producto tiene cuchillas que se pueden lavar. Asegúrese de que las cuchillas están separadas del barbero antes de lavarlas. Lave las cuchillas bajo el agua del grifo para retirar los residuos de pelo.
- Tras limpiar las cuchillas con agua, asegúrese de que están secas.
- No aclare el producto cuando esté conectado a la red eléctrica.
- El cuerpo principal del barbero no se puede lavar y no debe entrar en contacto con el agua.
- Tras cada uso, se recomienda retirar el pelo de las cuchillas, aclarándolas o utilizando el cepillo para limpiarlas.

RECICLAJE

Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto osi è danneggiato o se è caduto in acqua.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

1. Interruttore on/off
2. Rotella zoom
3. Indicatore lunghezza di taglio
4. Vano batteria
5. Gruppo lame
6. Pettine regolabile
7. Connettore caricatore

Non mostrato:

- Astuccio
- 2 x AAA Batterie

COME INIZIARE

BATTERIE

- Il vostro regola barba funziona con 2 batterie alcaline del tipo AAA (il primo set è incluso).
- Spegnere l'apparecchio.
- Aprire il vano batterie effettuando una pressione sulle parti striate e spingendo verso il basso.

- Inserire le batterie in modo che i simboli (+) e (-) delle batterie corrispondano a quelli all'interno del vano batteria.
- Rimuovere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di essere caricate.
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro.
- Se l'apparecchio deve essere conservato inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

ISTRUZIONI PER L'USO

INSERIMENTO PETTINE REGOLABILE

- Reggere l'apparecchio con una mano con il pollice saldamente appoggiato sulla rotella zoom per evitare che ruoti. Assicuratevi che l'indicatore di posizione lunghezza sia impostato a **0,4**.
- Fare scorrere il pettine lungo le scanalature fino a sentire un click.
- Il pettine può essere inserito in un solo verso.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

- Il pettine rifinitore può essere regolato per darvi 17 diverse lunghezze di taglio.
- Selezionare la lunghezza del pettine ruotando la rotella zoom verso l'alto per aumentare la lunghezza e verso il basso per ridurre la lunghezza. Consultare la tabella sotto riportata per i diversi incrementi di lunghezza.
- The wheel will click into place as it reaches each setting and the setting number will appear on the length position indicator.

Posizione del pettine	Lunghezza di taglio
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm

Posizione del pettine	Lunghezza di taglio
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Nota: il pettine rifinitore deve essere montato sull'apparecchio per utilizzare il selettore di lunghezza dei capelli.

PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI

1. Inserire il pettine regolabile.
2. Utilizzare la rotella zoom per impostare il pettine rifinitore sull'impostazione di lunghezza desiderata. L'impostazione apparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza. Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con l'impostazione di lunghezza massima della rifinitura.
3. Accendere l'unità.
4. Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.
5. Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
6. Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per radere i peli vicino alla pelle. Così facendo si otterrà una rasatura a 1 mm; tenendo le lame perpendicolari alla pelle si otterrà una rasatura a 0,4 mm.

RIFINITURA NUCA

N.B.: Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchietto.

1. Rimuovere il pettine accessorio.
2. Il dito indice deve coprire le radici dei capelli sollevati, così da evitare di raderli accidentalmente.
3. Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.
4. Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le
5. radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regola barba.

DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI

1. Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di voi.
2. Iniziando dal contorno di barba/baffi, premere delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle.
3. Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.

RILASCIO LAMA

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Rimuovere il pettine accessorio.
3. Rimuovere le lame spingendo verso l'alto con il pollice posizionato sotto le lame stesse, poi rimuovere il gruppo lame dal corpo del regolabarba.
4. Per fissare nuovamente le lame, allineare la parte posteriore delle stesse con la parte posteriore del regolabarba nella sua parte alta e premere verso il basso fino a quando la lama non scatta in sede.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Pettinare i peli nella direzione di crescita.

CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

- Affinché le prestazioni del rifinitore si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'unità.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Le lame di questo prodotto sono lavabili. Assicurarsi che le lame siano staccate dal rifinitore prima di lavarle. Lavare le lame sotto l'acqua corrente per rimuovere eventuali residui di peli.
- Dopo aver sciacquato sotto l'acqua corrente, assicurarsi che le lame siano asciutte.
- Non sciacquare il prodotto mentre è collegato alla rete elettrica.
- Si noti che il corpo principale del rifinitore non è lavabile e deve essere tenuto lontano dall'acqua.
- Dopo ogni uso si consiglia di eliminare i peli dalle lame risciacquandole o utilizzando una spazzola per la pulizia.
-

RICICLO

Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Zoom hjul
3. Længdepositions indikator
4. Batterikammer
5. Trimmersamling
6. Justerbar kam
7. Opladestik

Ikke illustreret:

- Pose
- 2 x AAA Batterier

KOM IGANG

BATTERIER

- Din skægtrimmer bruger 2 AAA alkaline batterier (første sæt medfølger).
- Sluk for apparatet.
- Åbn batterikammeret ved at trykke på de rillede områder og skubbe nedad.
- Isæt batterierne så (+) og (-) mærkerne på batterierne vender i samme retning som mærkerne i batterikammeret.
- Fjern batterierne hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
- Ikke-opladelige batterier må ikke genoplades.

- Genopladelige batterier skal tages ud af apparatet inden opladning.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Batterierne skal isættes med den korrekte polaritet.
- Opbrugte batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes på sikker vis.
- Hvis apparatet opbevares, fordi det ikke skal anvendes i længere tid, skal batterierne tages ud.
- Forbindelsesklemmene må ikke kortsluttes.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

DK

SÅDAN PÅSÆTTES DEN JUSTERBARE KAM

- Hold fast om trimmeren med den ene hånd, med din tommel placeret fast på zoom hjulet for at undgå at det drejer rundt. Vær sikker på at længdeindikatoren er indstillet til **0,4**.
- Glid kammen ned langs rillerne til den klikkes på plads.
- Kammen kan kun påsættes på én måde.

JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN

- Trimmeren kan indstilles for at give dig op til 17 forskellige trimmerlængder.
- Vælg kamlængde ved at dreje zoomhjulet opad for at øge længden og nedad for at mindske længden. Se de forskellige trinvise længder i tabellen herunder.
- Hjulet vil klikke på plads, i det øjeblik det når hver indstilling, og indstillingsnummeret vises på længdeindikatoren.

Kamindstilling	Trimmerlængde
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm

Kamindstilling	Trimmerlængde
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Bemærk: Trimmerkammen skal være påsat produktet for at benytte hårlængdevælgeren.

FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

1. Påsæt den justerbare kam.
2. Brug zoom-hjulet til at indstille trimmerkammen på den ønskede længdeindstilling. Indstillingen vises på længdeindikatoren. Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du bruger din trimmer.
3. Tænd for enheden.
4. Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
5. Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
6. Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den indstillelige kam til at trimme hårene tæt ned til huden. Derved trimmes hårene ned til 1 mm, og ved at holde skærene vinkelret mod huden trimmes hårene ned til 0,4 mm.

TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.

1. Afmontér den justerbare kam.
2. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
3. Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
4. Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

1. Hold trimmeren med trimmerskæret i retning mod dit ansigt.
2. Start ved kanten af skæg-/overskægsgrænsen og lad trimmerbladet hvile let på huden.
3. Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgrænsen for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.

FRIGØRELSE AF BLADE

1. Sørg for at apparatet er slukket.
2. Afmontér den justerbare kam.

3. Aftag skærene ved at skubbe opad med tommelfingeren under skærene og aftage skærenheden i retning væk fra trimmerens hoveddel.
4. For at sætte skærene på igen skal skærenes bagside være ud for bagskjoldet øverst på på trimmeren. Derefter skub nedad indtil skærenheden klikker på plads.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Red håret ud i vokseretningen.

VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

- Rens blade og skægtrimmer regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Produktets skær kan skylles. Sørg for, at tage skærene af trimmeren, inden du skyller skærene. Skyl skærene under rindende vand for at rense hårrester ud.
- Efter skylning under vandhanen skal skærene tørre helt.
- Må ikke skylles, mens produktets stik sidder i stikkontakten.
- Bemærk venligst, at trimmerens hoveddel ikke tåler skylning, og derfor ikke må komme i nærheden af vand.
- Vi anbefaler, at du, efter hver brug, renser hårene af skærene, enten ved at skylle skærene eller ved hjælp af rengøringsbørsten.

GENBRUG

For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Apparatens huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den hartappats eller skadats eller fallit i vatten.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

DELAR

1. På/av-knapp
2. Zoomhjul
3. Indikator för längdinställning
4. Batterifack
5. Trimmeruppsättning
6. Justerbar kam
7. Laddaranslutare

Visas ej:

- Påse
- 2 x AAA Batterier

KOMMA IGÅNG

BATTERIER

- Din skäggtrimmer drivs med två AAA alkaliska batterier (två batterier medföljer).
- Stäng av apparaten.
- Öppna batterifacket genom att trycka in kanterna och dra nedåt.
- Sätt in batterierna så att (+) och (-) markeringarna på batterierna överensstämmer med samma markeringar i batterifacket.
- Ta ut batterierna om produkten inte används under längre perioder.

- Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.
- Uppladdningsbara batterier ska tas bort från utrustningen innan de laddas.
- Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier.
- Sätt i batterierna åt rätt håll.
- Urladdade batterier ska tas bort från utrustningen och kasseras på ett säkert sätt.
- Ta ur batterierna om utrustningen ska förvaras och inte användas under en längre tid.
- Polerna får inte kortslutas.

BRUKSANVISNING

MONTERA DEN JUSTERBARA KAMMEN

- Håll trimmern i en hand med din tumme bestämt på zoomhjulet för att förhindra att det vrider sig. Se till att längdplaceringsindikatorn står på **0,4**.
- För kammen ned längs fårorna tills den klickar på plats.
- Kammen kan endast monteras åt ett håll.

JUSTERA TRIMLÄNGDEN

- Trimmerkammen kan justeras för 17 olika trimlängder.
- Välj kamlängd genom att vrida zoomhjulet uppåt för att öka längden och nedåt för att minska längden. Se tabell nedan för de stegvisa längdinställningarna.
- Det hörs ett klickljud vid varje uppnådd inställning och inställningssiffran visas på längdinställningsindikatorn.

Kamposition	Klipplängd
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm

Kamposition	Klipplängd
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

OBS! För att längdväljare ska kunna användas måste trimmerkammen vara monterad på apparaten.

TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

1. Montera den justerbara kammen.
2. Använd zoomhjulet för att ställa in trimmerkammen på önskad inställning. Inställningen visas på längdinställningsindikatorn. Börja med maximal längdinställning när du använder trimmern för första gången.
3. Sätt på apparaten.
4. Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
5. För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
6. Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

Notera: Använd skäggtrimmern utan den justerbara kammen för klippning nära huden. Detta klipper håret till 1 mm, och om bladen hålls rätvinkligt mot huden klipps håret till 0,4 mm.

TRIMMA NACKHÅR

OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.

1. Ta bort den justerbara kammen.
2. För att skäggtrimmern inte ska skära av hårrötterna på håret som du lyfter upp,bör du täcka dem med pekfingret.
3. Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
4. Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH

1. Håll i trimmern och ha trimmerbladet riktat mot dig.
2. Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden.
3. Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggpartierna på halsen.

LÖSGÖRA BLAD

1. Försäkra dig om att produkten är avstängd.
2. Ta bort den justerbara kammen.
3. Ta bort bladen genom att trycka tummen uppåt under bladen och flytta bort bladenheten från trimmerns hölje.
4. För att sätta tillbaka bladen, rikta upp bladens baksida mot baksidan på höljet längst upp på trimmern och tryck ner tills bladenheten klickar på plats.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Kamma håret i den riktning som det växer.

SE

SKÖTSEL AV TRIMMERN

- Rengör skärblad och apparat regelbundet så att skäggtrimmern håller länge.
- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Produktens blad är tvättbara. Se till att ta bort bladen från trimmern innan du rengör dem. Rengör bladen under rinnande vatten för att ta bort alla hårrester.
- Låt bladen torka efter att de sköljts under rinnande vatten.
- Skölj inte medan produkten är ansluten till strömförsörjningen.
- Notera att trimmerns hölje inte är tvättbart och inte ska utsättas för vatten.
- Vi rekommenderar att du efter varje användning tar bort hår från bladen antingen genom att skölja bladen eller använda rengöringsborsten.

BORTTAGNING AV BATTERI

Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.

1. Kontrollera att trimmern är urladdad.
2. Ta bort trimmerhuvudet.
3. Bänd loss metallklämman under trimmerhuvudet.
4. Bänd loss den dekorativa panelen runt strömbrytaren.
5. Skruva loss de 2 skruvarna.
6. Bänd loss det övre höljet och exponera kretskortet.
7. Ta ut batteriet och kretskortet.
8. Koppla bort batteriet från kretskortet.

- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

ÅTERVINNING

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett. Ikke senk apparatet i væske. Ikke bruk det nær vann i badekaret.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING

For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut taivaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

1. Virtakytkin
2. Zoomauskiekko
3. Pituusasetuksen osoitin
4. Paristolokero
5. Rajainsarja
6. Säädettävä kampa
7. Laturin liitäntä

Ei näy kuvassa:

- Pussi
- 2 x AAA Paristot

ALOITUSOPAS

PARISTOT

- Partatrimmeriin tarvitaan 2 AAA-alkaliparisto (kaksi mukana).
- Sammuta virta laitteesta.
- Avaa paristolokero painamalla uurteisia kohtia ja vetämällä alaspäin.
- Aseta akut siten, että (+) ja (-) merkit akuissa kohdistuvat samoihin merkkeihin akkulokerossa.
- Poista paristot, mikäli yksikköä ei tulla käyttämään pitkään aikaan.
- Paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia, ei saa ladata uudelleen.
- Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen latausta.

- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja.
- Paristot on asetettava lokeroon oikea napaisuus huomioiden.
- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä turvallisesti.
- Paristot on poistettava, jos laitetta tullaan säilyttämään pitkään ilman käyttämistä.
- Liitäntäkohdat eivät saa joutua oikosulkuun.

KÄYTTÖOHJEET

SÄÄDETTÄVÄN KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä siten, että pidät peukalosi zoomauskiekolla, jotta se ei pääse kääntymään. Varmista, että pituusasennon osoitin on **0.4**-asennossa.
- Liu'uta kampa uria pitkin kunnes se napsahtaa.
- Kampa voidaan kiinnittää vain yhdellä tavalla.

LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Leikkauskampa voidaan asettaa 17 eri leikkauspituuteen.
- Valitse kamman pituus pyörittämällä zoomauskiekkoa ylöspäin pituuden lisäämiseksi tai alaspäin pituuden vähentämiseksi. Katso alla olevasta taulukosta
- Kiekko naksahtaa paikoilleen jokaisen asetuksen kohdalla ja pituusasetuksen osoitin näyttää asetuksen numeron.`

Kamman sijainti	Leikkauspituus
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm

FI

Kamman sijainti	Leikkauspituus
18	18 mm

Huomio: Leikkauskampa on kiinnitettävä laitteeseen ennen kuin pituuden valitsinta voidaan käyttää.

PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

1. Kiinnitä säädettävä kampa.
2. Käytä säätöpyörää trimmerin kamman asettamiseen haluttuun pituusasetukseen. Asetus näkyy pituusasennon osoittimesta. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä pituusasetuksella.
3. Kytke laite päälle.
4. Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
5. Vedä trimmeriä hitaasti ihokarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
6. Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

Huomautus: käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampaa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.

1. Irrota säädettävä kampa.
2. Suojaa etusormellasi nostamiesi hiusten juuret, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
3. Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosaa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
4. Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

PARRAN / VIIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

1. Pidä trimmeriä leikuuterä itseesi päin.
2. Aloita parran tai viiksien reunasta ja laske trimmerin terä kevyesti ihollesi.
3. Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä.

TERÄN VAPAUTTAMINEN

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Irrota säädettävä kampa.
3. Irrota terät työntämällä terien alta ylöspäin peukalolla ja liikuta teräsarja irti trimmerin rungosta.

4. Kiinnitä terät takaisin kohdistamalla terien takaosa trimmerin kotelon takaosaan ja painamalla alaspäin, kunnes teräsarja napsahtaa paikoilleen.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Kampaa karvat kasvusuuntaan.

TRIMMERIN HOITO

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta partatrimmerisi pysyy käyttökunnossa pitkään.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta,
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Laitteessa on pesunkestävät terät. Varmista, että terät on irrotettu trimmeristä ennen terien pesemistä. Pese terät juoksevan veden alla mahdollisten irtokarvojen poistamiseksi.
- Varmista, että terät ovat kuivat juoksevalla vedellä huuhtelun jälkeen.
- Älä huuhtele vedellä, jos laite on yhdistettynä sähkövirtaan.
- Huomioi, että trimmerin runko ei ole pestävä, ja siihen ei saa päästää vettä.
- Suosittelemme puhdistamaan karvat teristä jokaisen käyttökerran jälkeen joko huuhtelemalla terät tai käyttämällä puhdistusharjaa.

FI

KIERRÄTYS

Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Roda zoom
3. Indicador de posição de comprimento
4. Compartimento das pilhas
5. Conjunto do aparador
6. Pente ajustável
7. Conector de carregador

Não ilustrado:

- Bolsa
- 2 x AAA Pilhas

COMO COMEÇAR

PILHAS

- O aparador de barba necessita de 2 pilhas alcalinas AAA (está incluído o primeiro conjunto).
- Desligue o aparelho.
- Abra o compartimento das pilhas premindo para dentro as áreas rugosas e puxe para baixo.

- Insira as pilhas de forma que as marcas (+) e (-) das pilhas correspondam às mesmas marcas dentro do compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas caso a unidade não seja usada por longos períodos de tempo.
- Pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis deverão ser removidas do aparelho antes de carregadas.
- Tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e antigas não deverão ser misturadas.
- As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.
- As pilhas vazias deverão ser removidas do aparelho e eliminadas com segurança.
- Se for suposto o aparelho ser armazenado por um longo período de tempo, as pilhas devem ser removidas.
- Não se deve provocar curto-circuito nos terminais de alimentação.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ENCAIXAR O PENTE AJUSTÁVEL

- Enquanto segura no aparador com uma mão, segure firmemente na roda zoom para que não rode. Garanta que o indicador de posição de comprimento está no **0.4**.
- Deslize o pente pelas ranhuras abaixo até encaixar.
- O pente pode ser encaixado apenas de uma forma.

PT

AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O pente guia pode ser ajustado para 17 comprimentos de corte diferentes.
- Selecione o comprimento do pente rodando a roda zoom para cima para aumentar o comprimento ou para baixo para o reduzir. Consulte a tabela abaixo para verificar os diferentes incrementos de comprimento.
- Ouvir-se-á um clique sempre que a roda atingir uma posição aparecendo o número da posição no indicador de comprimento.

Posição do pente	Comprimento de corte
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm

Posição do pente	Comprimento de corte
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Nota: o pente guia deve encontrar-se encaixado no produto para poder usar o seletor de comprimento de pelo.

PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

1. Encaixe o pente ajustável.
2. Use a roda zoom para definir o pente guia para a posição de comprimento desejada. A posição será exibida no indicador de posição do comprimento. Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
3. Ligue a unidade.
4. Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
5. Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
6. Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar os pelos rentes à pele. Esta ação aparará os pelos até 1 mm. Segurar as lâminas perpendiculares à pele permite aparar os pelos até 0,4 mm.

APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.

1. Retire o pente ajustável.
2. O dedo indicador deve cobrir as raízes dos cabelos para evitar que sejam acidentalmente cortados pelo aparador de barba.
3. Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.
4. Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE

1. Segure o aparador com a lâmina do aparador de virada para si.
2. Comece pela fronteira da barba/linha do bigode e desça suavemente a lâmina do aparador sobre a pele.

3. Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial e longe da barba na área do pescoço.

LIBERTAR A LÂMINA

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Retire o pente ajustável.
3. Remova as lâminas empurrando o seu polegar para cima por debaixo das lâminas e afaste o conjunto de lâminas do corpo do aparador.
4. Para voltar a encaixar as lâminas, alinhe a parte posterior das mesmas com a sede posterior no topo do aparador e empurre para baixo até o conjunto de lâminas encaixar com um estalido.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Penteie os pelos na direção de crescimento dos mesmos.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

PT

- Para garantir um desempenho de longa duração por parte do aparador de barba, limpe as lâminas e a unidade regularmente.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- As lâminas deste produto são laváveis. Certifique-se de que as lâminas estão desencaixadas do aparador antes de as lavar. Lave as lâminas sob água corrente para remover quaisquer resíduos de pelos.
- Após enxaguar sob água corrente, certifique-se de secar as lâminas.
- Não enxague enquanto o produto estiver ligado à corrente elétrica.
- Observe que o corpo principal do aparador não é lavável e deverá permanecer afastado de água.
- Após cada utilização, é recomendado limpar os pelos das lâminas, quer enxaguando-as quer usando uma escova de limpeza.

RECICLAGEM

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nevkladajte do tekutiny.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

DIELY

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Nastavovacie koliesko "zoom wheel"
3. Indikátor zvolenej dĺžky
4. Priestor na batérie
5. Zostava zastrihávača
6. Nastaviteľný hrebeň
7. Nabíjací konektor

Nezobrazené:

- Vrecko
- 2 x AAA batérie

ZAČÍNAME

BATÉRIE

- Váš zastrihávač vyžaduje 2 alkalické batérie AAA (prvé sú súčasťou balenia).
- Prístroj vypnite.
- Priestor na batérie otvorte stlačením ryhovaných plôch a stiahnutím nadol.

- Vložte batérie tak, aby značky (+) a (-) na batériách smerovali k tým istým značkám v priestore na batérie.
- Ak prístroj dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Bežné, nie nabíjacie batérie sa nesmú nabíjať.
- Nie je možné miešať rôzne druhy batérií alebo nové a použité batérie.
- Batérie je potrebné vložiť správne podľa ich polarity.
- Vybité batérie je potrebné z prístroja vybrať a bezpečne ich odovzdať na likvidáciu.
- Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

NASADENIE NASTAVITEĽNÉHO HREBEŇA

- Do jednej ruky chyťte zastrihávač a palcom pevne pridržiavajte koliesko "zoom", aby ste zabránili jeho otáčaniu. Skontrolujte, či je indikátor nastavenia dĺžky na **0,4**.
- Zasuňte hrebeňový nadstavec po drážkach, až kým nezacvakne na miesto.
- Hrebeň sa dá nasadiť iba jedným smerom.

NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Zastrihávací hrebeň je možné nastaviť na 17 rôznych dĺžok strihu.
- Zvoľte požadovanú dĺžku hrebeňa otočením kolieska „Zoom wheel" smerom nahor, ak chcete dĺžku zvýšiť, alebo nadol, ak chcete dĺžku znížiť. Stupne nastavenia rôznych dĺžok sú uvedené v tabuľke nižšie.
- Koliesko zacvakne na mieste pri dosiahnutí jednotlivých nastavení, zvolené číslo nastavenia sa zobrazí na ukazateli nastavenia dĺžky.

SK

Poloha hrebeňa	Dĺžka strihu
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm

Poloha hrebeňa	Dĺžka strihu
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Pozn.: Aby ste mohli použiť ovládač/koliesko na nastavenie dĺžky strihu, musí byť k prístroju pripojený zastrihávací hrebeň.

STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Nasaďte nastaviteľný hrebeň.
2. Pomocou kolieska na nastavenie dĺžky strihu nastavte zastrihávací hrebeň na požadovanú dĺžku.
3. Nastavenie sa zobrazí na ukazovateli nastavenia dĺžky. Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.
4. Zapnite prístroj.
5. Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
6. Pomaly prechádzajte cez chĺpky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
7. Pokiaľ sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebeni fúzy, strojček vypnite, hrebeň zložte a fúzy odstráňte pomocou jemnej kefky na čistenie.

Pozn.: Na zastrihnutie fúzov tesne pri pokožke použite zastrihávač na bradu bez nastaviteľného hrebeňa. Takto zastrihnete fúzy na dĺžku 1 mm, pri držaní čepelí kolmo na pokožku zastrihnete vfúzy na dĺžku 0,4 mm.

ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.

1. Zložte nastaviteľný hrebeň.
2. Ukazovák by mal zakrývať korienky zdvihnutých vlasov, aby sa zabránilo ich náhodnému zastrihnutiu.
3. Druhou rukou pridržiavajte strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho korienky vlasov na zátylku.
4. Pri tejto činnosti robte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa korienkom vlasov na zátylku.

ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Zastrihávač držte tak, aby zastrihávacia čepeľ smerovala k vám.
2. Začnite na okraji línie brady alebo fúzov a strihaciu čepeľ zľahka priložte k pokožke.
3. Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.

UVOĽNENIE ČEPELE

1. Skontrolujte, či je strojček vypnutý.
2. Zložte nastaviteľný hrebeň.
3. Čepele vyberte potlačením palca nahor pod čepele a vysunutím sady čepelí z tela zastrihávača.
4. Na opätovné nasadenie čepelí priložte zadnú časť čepelí k zadnému puzdru na vrchnej časti zastrihávača a zatlačte nadol, až kým sada čepelí nedosadne na miesto.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním strojčeka nepoužívajte žiadne kozmetické prípravky.
- Učešte fúzy v smere rastu.

STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Aby ste dosiahli dlhú životnosť vášho zastrihávača, pravidelne čistite čepele i samotný prístroj.
- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Tento výrobok má umývateľné čepele. Pred umývaním čepelí zabezpečte, aby boli odpojené od zastrihávača. Čepele umývajte pod tečúcou vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky vlasov.
- Po opláchnutí pod tečúcou vodou zabezpečte, aby boli čepele suché.
- Neoplachujte, kým je výrobok zapojený do elektrickej siete.
- Majte na pamäti, že hlavné telo zastrihávača nie je umývateľné a je potrebné ho držať mimo vody.
- Po každom použití sa odporúča očistiť z čepelí vlasy, buď opláchnutím čepelí alebo použitím čistiacej kefky.
- Odporúčame pravidelné premazanie čepelí. Pridajte niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje na všetky pohyblivé časti, rezné plochy a zadné podložky čepelí.

SK

RECYKLÁCIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické prístroje a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

ČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Polohovací kolečko
3. Ukazatel nastavené délky
4. Přihrádka na baterie
5. Zastřihovač
6. Nastavitelný hřeben
7. Nabíjecí konektor

Nezobrazeno:

- Pouzdro
- 2 x AAA Baterie

ZAČÍNÁME

BATERIE

- Zastřihovač vousů požaduje 2 AAA alkalické baterie (první sada součástí balení).
- Zařízení vypněte.
- Přihrádku na baterie otevřete stisknutím zdrsněné plochy a táhnutím dolů.
- Baterie vložte tak, aby značky (+) a (-) na bateriích směřovaly ke stejným značkám v přihrádce na baterie.
- Pokud přístroj dlouho nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedobíjecí baterie se nesmí dobíjet.

- Dobíjecí baterie je třeba před dobíjením z přístroje vyjmout.
- Není možné míchat různé typy baterií či nové se starými.
- Baterie je třeba vložit se správnou polaritou.
- Vysloužilé baterie je třeba z přístroje vyjmout a bezpečně zlikvidovat.
- Pokud přístroj chcete uložit a delší dobu nepoužívat, měly by se vyjmout baterie.
- Napájecí svorky nesmí být zkratovány.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

NASAZOVÁNÍ NASTAVITELNÉHO HŘEBENE

- Držte zastřihovač v jedné ruce a palcem pevně držte otočné kolečko, aby se netočilo. Ujistěte se, že ukazatel nastavené délky je na **0.4**.
- Posuňte hřeben nástavec po drážkách dolů, až zapadne do správné polohy.
- Hřeben lze nasadit jen jedním způsobem.

NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Zastřihovací hřeben lze nastavit na 17 různých délek střihu.
- Zvolte požadovanou délku hřebenu otočením kolečka „Zoom wheel" nahoru, chcete-li délku zvýšit, nebo dolů, chcete-li délku snížit. Stupně různých délek jsou uvedeny v tabulce níže.
- Kolečko při dosažení jednotlivých nastavení zacvakne na místo, číslo nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky.

CZ

Poloha hřebene	Délka střihu
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm

Poloha hřebene	Délka střihu
16	16 mm
18	18 mm

Poznámka: Aby bylo možné používat kolečko na nastavení délky střihu, musí být na přístroji nasazen zastřihovací hřeben.

ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

1. Nasaďte nastavitelný hřeben.
2. Pomocí kolečka na nastavení délky střihu nastavte zastřihovací hřeben na požadovanou délku. Nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky. Pokud zastřihováte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky střihu.
3. Přístroj zapněte.
4. Přiložte zastřihovač k pokožce plochou horní stranou.
5. Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
6. Pokud se během zastřihování v zastřihovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymeťte.

Poznámka: Zastřihovač vousů používejte bez nastavitelného hřebene, pokud vousy zastřihujete těsně u pokožky. Tak je zastřihnete na délku 1 mm. A pokud břity přiložíte kolmo k pokožce, vousy zastřihnete na délku 0,4 mm.

ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.

1. Sejměte nastavitelný hřeben.
2. Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustřihnutí.
3. Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybujte strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
4. Při této činnosti pohybujte strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustřihli vlasy na zátylku u kořínků.

ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

1. Zastřihovač držte tak, aby zastřihovací břit směřoval k vám.
2. Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastřihovače k pokožce.
3. Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastřihněte příslušná místa v oblasti obličeje, pohyby směrem od bradky zastřihněte vousy v oblasti krku.

UVOLNĚNÍ BŘITU

1. Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
2. Sejměte nastavitelný hřeben.

3. Břity sejmete tak, že je vytlačíte palcem směrem nahoru (palec pod břity), následně střihací jednotku z těla zastřihovače vyjmete.
4. Břity nasadíte zpět tak, že v horní části zastřihovače srovnáte zadní část břitů se zadním krytem a pak na střihací jednotku zatlačíte, aby zacvakla na místo.

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

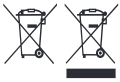
- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Vousy hřebenem přejíždějte ve směru jejich růstu.

PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

- Aby vám strojek dlouho a spolehlivě sloužil, pravidelně čepele i strojek čistěte.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a vypojený ze sítě.
- K čištění strojku a čepelí nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Břity tohoto přístroje jsou omyvatelné. Než začnete břity umývat, ujistěte se, že jste je ze zastřihovače sejmuli. Břity umyjte pod tekoucí vodou, abyste z nich vyplavili uvízlé kousky vousů.
- Po propláchnutí pod tekoucí vodou nechte břity oschnout.
- Neproplachujte, když je přístroj zapojen v síti.
- Uvědomte si, že hlavní tělo zastřihovače není omyvatelné a že nesmí přijít do styku s vodou.
- Po každém použití se doporučuje břity zbavit zbytků vousů, buď propláchnutím břitů nebo pomocí čisticího štětečku.

CZ

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostałoupuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Pokrętło
3. Kontrolka ładowania
4. Komora baterii
5. Regulowana nasadka grzebieniowa
6. Gniazdo ładowania

Brak na rysunku:

- Pokrowiec
- 2 x AAA Baterie

PIERWSZE KROKI

BATERIE

- Trymer do brody wymaga 2 baterii alkalicznych AAA (pierwsze baterie są w zestawie).
- Wyłącz urządzenie.
- Otwórz komorę baterii naciskając karbowane miejsce i odciągając do dołu.
- Włóż baterie według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na bateriach i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Baterie są jednorazowe, nie należy ich ładować.
- Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ich załadowaniem.

- Nie należy zakładać baterii różnego rodzaju lub mieszać baterie nowe ze starymi.
- Przy wkładaniu baterii sprawdzić prawidłową biegunowość.
- Wyjmij zużyte baterie z urządzenia i bezpiecznie usuń.
- Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MOCOWANIE REGULOWANEGO GRZEBIENIA.

- Trzymaj trymer w jednej ręce z kciukiem na pokrętle, żeby się nie przekręciło. Upewnij się, że wskaźnik długości pokazuje **0,4**.
- Wsuń grzebień w rowki, aż zaskoczy.
- Grzebień może być założony tylko w jeden sposób.

USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Nakładkę grzebienia trymera można regulować na 17 różnych długości.
- Wybierz długość grzebienia obracając regulacyjne pokrętło skalujące w górę, aby zwiększyć długość lub w dół, aby zmniejszyć długość. Prosimy zapoznać się z poniższą tabelą stopniowych przyrostów długości.
- W momencie, gdy pokrętło osiągnie dane ustawienie, będzie słychać kliknięcie. Numer ustawienia pojawi się na wskaźniku długości przycinania.

Położenie grzebienia	Długość przycinania
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm

PL

Położenie grzebienia	Długość przycinania
18	18 mm

Uwaga: aby móc regulować długość włosów, należy wcześniej założyć grzebień trymera.

POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

1. Zamocuj regulowany grzebień.
2. Przy pomocy pokrętła ustaw żądaną wysokość grzebienia trymera. Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
3. Włącz urządzenie.
4. Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
5. Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
6. Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj trymera do brody bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0, 4mm.

TRYMOWANIE NA KARKU

Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.

1. Zdejmij regulowany grzebień.
2. Palcem wskazującym zakrywaj nasady włosów dla zapobieżenia ich przypadkowemu obcięciu przez trymer do brody.
3. Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
4. W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

1. Trzymaj trymer ostrzem do trymowania skierowany w twoją stronę.
2. Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj skórę ostrzem trymera.
3. Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.

ZWALNIANIE OSTRZA

1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Zdejmij regulowany grzebień.
3. Zdejmij ostrza poprzez włożenie kciuka pod ostrza i naciśnięcie ich ku górze, następnie wyjmij je z korpusu trymera.
4. Aby ponownie założyć ostrze, wpasuj tył ostrzy w tył obudowy na górze trymera i naciśnij na nie, aż usłyszysz kliknięcie.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Uczesz włosy w kierunku ich porostu.

DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Aby zapewnić długotrwałe działanie trymera do brody, należy regularnie czyścić ostrza i korpus urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Urządzenie ma ostrza, które można myć w wodzie. Przed myciem ostrzy, upewnij się, że ostrza są wyjęte z trymera. Myj ostrza pod bieżącą wodą, aby usunąć wszystkie pozostałe włoski.
- Po przepłukaniu pod bieżącą wodą, ostrza muszą wyschnąć.
- Urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej nie wolno spłukiwać wodą.
- Prosimy pamiętać, że głównego korpusu trymera nie można myć w wodzie i należy go chronić przed działaniem wody.
- Po każdym użyciu, zalecane jest oczyszczenie ostrza z włosków, albo poprzez przepłukanie ostrza, albo za pomocą szczoteczki czyszczącej.

RECYKLING

PL

Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbeejtette, esetleg máshogy megsérült.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. „Zoom wheel" hosszállító gomb
3. Vágáshossz-kijelző
4. Akkumulátortartó
5. Vágóegység
6. Állítható fésű
7. Töltőcsatlakozó

Nincs ábrázolva:

- Tasak
- 2 x AAA Elemek

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

ELEMEK

- Az Ön szakállvágója 2 db AAA alkáli elemmel működik (az első készlet mellékelve).
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Nyissa fel az elemtartót, ehhez nyomja meg, majd húzza lefelé a bordázott területet.
- Helyezze be az elemeket úgy, hogy az elemeken lévő (+) és (-) jelek illeszkedjenek az elemtartón lévő jelekhez.
- Távolítsa el az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Az újratölthető elemeket ki kell venni a készülékből az újratöltés előtt.
- Ne használjon egyszerre különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.
- Az elemek behelyezésekor figyeljen a helyes polaritásra.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből és biztonságosan meg kell semmisíteni.
- Ha hosszú ideig, használaton kívül tárolni szeretné a készüléket, vegye ki az elemeket.
- Ne zárja rövidre a tápfeszültség csatlakozóit.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

AZ ÁLLÍTHATÓ FÉSŰ FELHELYEZÉSE

- Fogja az egyik kezébe a szőrzetnyírót, közben hüvelykujját helyezze a hosszállító gombra, így megakadályozva annak elfordulását. Ellenőrizze, hogy a vágáshossz-kijelző az **0.4**-es állásban van-e.
- Csúsztassa a fésűt a hornyokba, amíg az alkatrész be nem pattan a helyére.
- A fésűt csak egyféleképpen lehet feltenni.

A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A vágófej fésűje 17 különböző vágási hosszúságra állítható.
- A méretválasztó kerék forgatásával válassza ki a fésű hosszát. A hossz növeléséhez tekerje felfelé, a csökkentéséhez lefelé. Az alábbi táblázatban láthatja az egyes fokozatoknak megfelelő hosszúságokat.
- A gomb a forgatás közben bekattan az egyes vágási pozíciókba, és az aktuális hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn.

HU

A fésű helyzete	Vágáshossz
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm

A fésű helyzete	Vágáshossz
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Megjegyzés: A szőrhossz kiválasztó használatához a formázó fésűtoldatnak fenn kell lennie a készüléken

A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

1. Tegye fel az állítható fésűt.
2. A kerék forgatásával állítsa be a fésűtoldatot a kívánt hosszra. A beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
5. Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételje meg különböző irányokból.
6. Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

Megjegyzés : A bőrfelszín közelében lévő szőr levágásához az állítható vezetőfésű nélkül használja a szakállvágót. Ekkor 1 mm-es hosszúságúra vágja le a szőrt, míg ha a bőrre merőlegesen tartja a pengéket, 0,4 mm hosszúságúra vágja le szőrét.

TARKÓ LENYÍRÁSA

Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kézitükörre lesz szüksége.

1. Távolítsa el az állítható fésűt.
2. A mutatóujjával takarja el a felemelt haj tövét, hogy a szakállnyíró nehogy véletlenül levágja.
3. A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
4. A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA

1. Tartsa maga felé a-es vágópengével felszerelt szőrzetnyírót.
2. Állítsa a szakáll/bajusz vonalának szélére, majd óvatosan vigye le a pengét a bőrére.
3. A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszőrzetet az arc kívánt területeiről.

A PENGE KIOLDÁSA

1. Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva.

2. Távolítsa el az állítható fésűt.
3. A pengék eltávolításához nyomja ujjával felfelé a pengék alatti részt és csúsztassa el a pengekészletet a szakállvágó testétől.
4. A pengék ismételt felhelyezéséhez igazítsa a pengék hátsó részét a szakállvágó házának hátoldalához, és nyomja le a pengéket, míg azok a helyükre kattannak.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

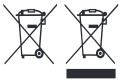
- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszálai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- A vezetőfésűvel fésülje át szőrét a növekedés irányának megfelelően.

A TESTSZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A szakállnyíró hosszú távú teljesítménye érdekében rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ez a termék mosható pengékkel van felszerelve. A pengék elmosása előtt szerelje le azokat a szakállvágóról. Folyó víz alatt tisztítsa meg a pengéket, hogy eltávolítsa az esetleges szőrmaradványokat.
- A folyó víz alatti öblítés után hagyja megszáradni a pengéket.
- Ne öblítse le a készüléket, amíg az csatlakoztatva van a konnektorba.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a szakállvágó készülék teste nem mosható, és tartsa távol a víztől.
- Minden használat után javasolt megtisztítani a pengéket : ehhez öblítse le a pengéket vagy használjon tisztítókefét.

HU

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ БОРОДЫ

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водоустойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом,ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

КОМПОНЕНТЫ

1. Выключатель
2. Колесико выбора длины
3. Индикатор положения длины
4. Батарейный отсек
5. Блок триммера
6. Регулируемая насадка-гребень

Не показаны на рисунке:

- Чехол
- 2 x AAA Батареи

НАЧАЛО РАБОТЫ

БАТАРЕИ

- Для триммера для стрижки бороды требуется 2 щелочных батарейки типа «AAA» (один комплект прилагается).
- Чтобы открыть батарейный отсек, нажмите на рифленые области и потяните вниз.
- Вставьте батареи таким образом, чтобы отметки (+) и (-) на батарее совпадали с аналогичными отметками на батарейном отсеке.
- Если прибор длительное время не используется, из него следует извлечь батарейки.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат повторной зарядке.
- Перезаряжаемые батареи следует достать из прибора и утилизировать безопасным способом.
- Не смешивайте батареи различных типов, новые и использованные батареи.
- Соблюдайте полярность при установке батарей.
- Использованные батареи следует достать из изделия и утилизировать безопасным способом.
- При необходимости длительного хранения прибора без его использования извлеките из него батареи.
- Избегайте короткого замыкания зажимов питания.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УСТАНОВКА РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ

RU

- Удерживайте триммер одной рукой, положив большой палец на колесико выбора длины, чтобы оно не поворачивалось. Проверьте, чтобы индикатор положения длины показывал **0.4**.
- Проведите насадку вниз по пазам до ее защелкивания.
- Насадку-гребень можно прикрепить только одним способом.

УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадка-гребень может использоваться с 17 разными настройками длины.
- Выберите длину насадки-гребня, поворачивая колесико-регулятор длины вверх (вниз) для увеличения (уменьшения) длины. В таблице ниже указаны различные шаги длины.
- При повороте колесика в одну из позиций раздается щелчок, и на индикаторе положения длины появляется соответствующая цифра.

Положение насадки-расчески	Длина стрижки
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Примечание: для установки длины волос необходимо надеть на изделие насадку-гребень.

ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

1. Установите регулируемую насадку-гребень.
2. С помощью регулировочного колесика установите желаемую длину волос. Значение настройки появится на индикаторе положения длины. При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
3. Включите устройство.
4. Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
5. Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
6. Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.

ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно.

1. Снимите регулируемую насадку.
2. Указательным пальцем прикрывайте корни поднятых волос, чтобы случайно не срезать лишнее.
3. Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.
4. После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

1. Поверните лезвие триммера к себе.
2. Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.
3. Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.

СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ

1. Убедитесь в том, что прибор выключен.
2. Снимите регулируемую насадку.
3. Снимите лезвия. Для этого установите большой палец под лезвиями и толкните их вверх, после чего снимите блок лезвий с корпуса триммера.
4. Чтобы повторно установить лезвия, совместите заднюю часть лезвий с задней частью корпуса в верхней части триммера и вдавите блок лезвий в корпус, пока не услышите щелчок, означающий, что лезвия зафиксированы на месте.

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Обрабатывайте волосы насадкой в направлении роста.

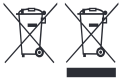
RU

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

- Для обеспечения длительной службы триммера для бороды следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Данное изделие оборудовано лезвиями, которые можно мыть. Перед мытьем лезвий удостоверьтесь, что лезвия полностью отсоединены от триммера. Промойте лезвия под струей воды, чтобы удалить все обрезки волос.

- Убедитесь, что лезвия высохли после промывки под проточной водой.
- Ни в коем случае не промывайте прибор водой, если он подключен к сети электропитания.
- Обратите внимание на то, что основной корпус триммера нельзя мыть и следует беречь от воды.
- После каждого использования прибора рекомендуется очищать лезвия от волос. Для этого их следует промыть водой либо прочистить щеточкой.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmışürünleri kullanmayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Zum çarkı
3. Uzunluk ayarı göstergesi
4. Pil bölmesi
5. Kesici Takımı
6. Ayarlanabilir tarak
7. Şarj cihazı konnektörü

Görüntülenmeyen parçalar:

- Kese
- 2 x AAA Piller

TR

BAŞLARKEN

PİLLER

- Sakal şekillendirme cihazınız 2 adet 'AA' alkalin pil gerektirir (ilk pil seti ürünle birlikte verilmektedir).
- Cihazı kapatın.
- Kabarık çizgili alanlara bastırarak ve aşağı doğru çekerek pil bölmesini açın.
- Pillerin üzerindeki (+) ve (-) işaretler, pil bölmesindeki aynı işaretlere karşılık gelecek şekilde pilleri takın.

- Cihazın uzun süre kullanmayacağı durumlarda pilleri çıkarın.
- Tek kullanımlık piller yeniden şarj edilemez.
- Şarj edilebilir piller, şarj işlemi başlamadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Farklı tipte olan piller veya eski ve yeni piller birbirine karıştırılmamalıdır.
- Pillerin doğru kutup yönleri ile takılması gerekir.
- Tükenen piller cihazdan çıkarılmalı ve güvenli şekilde imha edilmelidir.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa piller çıkarılmalıdır.
- Besleme terminallerine kısa devre yaptırılmamalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI

AYARLANABILIR TARAĞI TAKMA

- Başparmağınız, dönmesini önlemek için sıkıca zum çarkının üzerinde olacak şekilde, kesiciyi bir elinizle tutun. Uzunluk konum göstergesinin **0,4** konumunda olmasına dikkat edin.
- Tarağı makinesini, yerine tıklama sesiyle oturana dek, oluklar boyunca yavaşça aşağı doğru kaydırın.
- Tarak yalnızca tek yönde takılabilir.

DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Düzeltme tarağı size 17 farklı düzeltme uzunluğu sunacak şekiklde ayarlanabilir.
- Tarak uzunluğunu, zum tekerleğini uzunluğu artırmak için yukarı ve uzunluğu kısaltmak için aşağı yönde döndürerek seçin. Farklı uzunluk kademeleri için lütfen aşağıda verilen tabloya başvurun.
- Kadran, her ayara ulaştığında bir tıklama sesiyle yerine oturacak ve ayar numarası, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.

Tarak pozisyonu	Kesme Uzunluğu
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm

Tarak pozisyonu	Kesme Uzunluğu
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Not: Tüy uzunluğu seçicisini kullanabilmek için, düzeltme tarağı ürüne takılı olmalıdır.

\SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

1. Ayarlanabilir tarağı takın.
2. Düzeltme tarağını istenilen uzunluk ayarına getirmek için zum kadranını kullanın. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir. Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
3. Cihazı açın.
4. Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
5. Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekiyorsa, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
6. Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

Not: Sakal şekillendiriciyi, cilde yakın şekillendirme için ayarlanabir tarak olmadan kullanın. Bu, cilde dik tutulan bıçakların tüyleri 0,4 mm uzunlukta düzeltmesini sağlayarak, tüyleri 1 mm uzunluğunda şekillendirecektir.

ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLLENDİRME

Not: Yalnız çalışacaksanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.

1. Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
2. Sakal şekillendiricinin kazara kesmesini önlemek için, işaret parmağınız yukarı kaldırdığınız saçlarınızın kökünü kapatmalıdır.
3. Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüze, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
4. Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

SAKAL/BIYIK HATLARINI BELİRLEME

1. Düzelticiyi Düzeltme Bıçağı size bakacak şekilde tutun.
2. Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.

TR

3. Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşmadan ufak hareketler yapın.

BIÇAĞI BIRAKMA

1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
2. Ayarlanabilir tarağı çıkarın.
3. Baş parmağınızı bıçakların altında yukarı yönde iterek bıçakları çıkarın ve bıçak setini şekillendirici gövdeden uzaklaştırın.
4. Bıçakları tekrar takmak için, bıçakların sırtını şekillendiricinin tepesindeki arka gövde ile aynı hizaya getirin ve bıçak seti bir tıklama sesiyle yerine oturana dek aşağı bastırın.

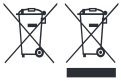
EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Saçlarınızı çıkış yönünde tarayın.

TÜY KESME CİHAZINIZA ÖZEN GÖSTERİN

- Sakal şekillendiricinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bu ürün yıkanabilir bıçaklara sahiptir. Bıçakları yıkamadan önce, bıçakların şekillendiriciden ayrılmış olmasına dikkat edin. Tüm tüy kalıntılarını gidermek için bıçakları akan musluk suyunun altında yıkayın.
- Bir musluk altında duruladıktan sonra, bıçakların kurumasını sağlayın.
- Ürün şebeke elektriğine bağlıyken durulamayın.
- Şekillendiricinin ana gövdesinin yıkanmaya uygun olmadığını ve sudan uzak tutulması gerektiğini lütfen unutmayın.
- Her kullanımdan sonra bıçaklardaki tüy kalıntılarının bıçakların durulanmasıyla veya temizleme fırçası ile temizlenmesi önerilir.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceţi aparatul în lichid.
- Nu utilizaţi produsul dacă nu funcţionează corect, dacă a fost scăpat sau estedeteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- Nu folosiţi alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Rotiţă mărire
3. Indicator încărcare/reîncărcare
4. Compartiment baterii
5. Unitate maşină de tuns
6. Pieptene ajustabil
7. Conector încărcător

Nu sunt afişate:

- Săculeţ
- 2 x AAA Baterii

RO

INTRODUCERE

BATERII

- Aparatul dvs. pentru tuns barba necesită 2 baterii alcaline AAA (primul set este inclus).
- Opriţi aparatul.
- Deschideţi compartimentul pentru baterii apăsând zonele crestate şi apăsând în jos.
- Introduceţi bateriile astfel încât semnele (+) şi (-) să corespundă aceloraşi semne din compartimentul pentru baterii.
- Scoateţi bateriile dacă nu folosiţi unitatea pentru perioade lungi de timp.

- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din aparat înainte de a le încărca.
- Nu trebuie să folosiți împreună diferite tipuri de baterii sau baterii noi și vechi.
- Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.
- Bateriile consumate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță.
- Dacă aparatul urmează a fi depozitat pentru o perioadă îndelungată, bateriile trebuie scoase.
- Bornele de alimentare nu trebuie scurt-circuitate.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MONTAREA PIEPTENELUI AJUSTABIL

- Țineți cu o mână aparatul de tuns cu degetul mare pe rotița de mărire pentru a-l împiedica să se rotească. Asigurați-vă că indicatorul de poziție a lungimii este pe **0,4**.
- Glisați pieptenele de ras în jos, pe caneluri, până când se fixează printr-un clic.
- Pieptenele pot fi atașate doar într-o direcție.

REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE

- Pieptenele de tundere poate fi ajustat pentru 17 lungimi diferite de tundere.
- Selectați lungimea pieptenelui rotind rotița de mărire în sus pentru a crește lungimea și în jos pentru a scade lungimea. Consultați tabelul de mai jos pentru diferite creșteri de lungime.
- Rotița va face un clic, semn că s-a fixat, când este poziționată pe fiecare setare, iar numărul setării va apărea pe indicatorul poziției pentru lungime.

Poziție pieptene	Lungimea de tundere
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm

Poziție pieptene	Lungimea de tundere
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Notă: pentru a folosi selectorul lungimii părului, trebuie să atașați la produs pieptenele pentru tuns.

ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

1. Montați pieptenele ajustabil.
2. Folosiți rotița de mărire pentru a regla pieptenele de tuns la lungimea dorită. Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.
3. Porniți unitatea.
4. Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
5. Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
6. Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

Observație: Folosiți aparatul de tuns barba fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.

TUNDEREA CEFEI

Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.

1. Scoateți pieptenele ajustabil.
2. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns barba.
3. Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
4. Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII

1. Țineți mașina de tuns cu lama de tundere de înspre dvs.
2. Începeți cu capătul liniei bărbii/mustății și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
3. Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.

RO

SCOATEREA LAMEI

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Scoateți pieptenele ajustabil.
3. Scoateți lamele, apăsând cu degetul mare în sus, sub lame, și scoțând setul de lame de le unitatea principală a aparatului de tuns .
4. Pentru a reatașa lamele, aliniați spatele lamelor cu spatele carcasei deasupra aparatului de tuns și împingeți în jos, până când setul de lame se fixează printr-un clic.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.

ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns barba, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Acest produs are lame lavabile. Asigurați-vă că lamele sunt demontate de pe aparatul de tuns înainte de a spăla lamele. Spălați lamele sub jet de apă la robinet și îndepărtați toate firele de păr.
- După ce le-ați clătit sub robinet, asigurați-vă că lamele sunt uscate
- Nu spălați produsul atâta vreme cât este conectat la o sursă de curent.
- Rețineți: carcasa principală a aparatului de tuns nu este lavabilă și nu trebuie să intre în contact cu apa.
- După fiecare utilizare, vă recomandăm să curățați părul de pe lame fie spălând lamele, fie folosind peria de curățare.

RECICLAREA

Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσεικάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Τροχός επιλογής μήκους
3. Ένδειξη θέσης μήκους
4. Θήκη μπαταριών
5. Διάταξη κουρέματος
6. Ρυθμιζόμενη χτένα
7. Υποδοχή φορτιστή

Δεν εμφανίζονται:

- Πουγκί
- 2 x AAA Μπαταριες

GR

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Η κουρευτική μηχανή για μούσι λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA (το πρώτο ζεύγος συμπεριλαμβάνεται).

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών πιέζοντας τις ραβδωτές περιοχές και
- τραβώντας προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι σημάνσεις (+) και (-) να αντιστοιχούν στις ίδιες σημάνσεις που απεικονίζονται στη θήκη μπαταριών.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, προτού φορτιστούν.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφαλή τρόπο.
- Αν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί χωρίς να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρεθούν.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗΣ ΧΤΕΝΑΣ

- Κρατήστε τη μηχανή στο ένα χέρι με τον αντίχειρά σας σταθερά στον τροχό επιλογής μήκους, ώστε να μην περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη θέσης μήκους βρίσκεται στο **0,4**.
- Σύρετε τη χτένα μηχανή προς τα κάτω στις εσοχές μέχρι να ασφαλίσει.
- Η χτένα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με έναν τρόπο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα κοπής ρυθμίζεται έτσι ώστε να έχετε 17 διαφορετικά μήκη ψαλιδίσματος
- Επιλέξτε το μήκος της χτένας περιστρέφοντας τον τροχό εστίασης προς τα επάνω για να αυξήσετε το μήκος και προς τα κάτω για να το μειώσετε. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για τα διάφορα βήματα μήκους.
- Ο τροχός κάνει κλικ όταν μπαίνει στη θέση κάθε ρύθμισης και ο αριθμός της ρύθμισης εμφανίζεται στην ένδειξη θέσης μήκους.

Θέση χτένας	Μήκος κοπής
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm

Θέση χτένας	Μήκος κοπής
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Σημείωση: η χτένα κοπής πρέπει να έχει τοποθετηθεί στο προϊόν για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα μήκους μαλλιών.

ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
2. Με τον τροχό εστίασης ρυθμίστε τη χτένα κοπής στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους. Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους κοπής.
3. Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
4. Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
5. Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
6. Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

GR

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή για γένια χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα, για κόψιμο τριχών κοντά στο δέρμα. Οι τρίχες κόβονται έτσι κατά 1 mm. Κρατώντας τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται κατά 0,4 mm.

ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνος σας, θα χρειαστείτε καθρέφτη χειρός.

1. Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
2. Ο δείκτης θα πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών που ανασηκώνετε προς αποφυγή ακούσιας αφαίρεσης από την κοπτική για το μούσι.
3. Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
4. Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Κρατήστε την κοπτική μηχανή με τη Λεπίδα Κοπής προς το μέρος σας.
2. Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.
3. Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

1. Βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.
2. Αφαιρέστε τη ρυθμιζόμενη χτένα.
3. Αφαιρέστε τις λεπίδες σπρώχνοντας με τον αντίχειρα προς τα πάνω, στο σημείο κάτω από τις λεπίδες, και αφαιρέστε το σετ λεπίδων από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.
4. Για να επανατοποθετήσετε τις λεπίδες, ευθυγραμμίστε το πίσω μέρος τους με το πίσω μέρος του περιβλήματος, στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής και πιέστε τις προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΆΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τις τρίχες προς την κατεύθυνση που αναπτύσσονται.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κοπτικής για το μούσι, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Οι λεπίδες αυτής της συσκευής είναι πλενόμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τις λεπίδες από την κουρευτική μηχανή, προτού τις πλύνετε. Πλύντε τις λεπίδες κάτω από τρεχούμενο νερό, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τριχών.

- Αφού πλύνετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει.
- Μην ξεπλένετε τη συσκευή, ενώ είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Σημειώστε ότι το κύριο τμήμα της κουρευτικής μηχανής δεν είναι πλενόμενο και θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από νερό.
- Μετά από κάθε χρήση προτείνεται ο καθαρισμός των λεπίδων από τις τρίχες είτε ξεπλένοντας τις λεπίδες, είτε χρησιμοποιώντας το βουρτσάκι καθαρισμού.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

GR

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potapljajte v tekočino.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Kolesce za nastavitev
3. Kazalnik vzdolžnega položaja
4. Predal za baterije
5. Sestav za prirezovanje
6. Prilagodljiv nastavek
7. Priključek za polnjenje

Ni prikazano:
- Torbica
- 2 x AAA Baterije

PRVI KORAKI

BATERIJE

- Vaš strižnik brade potrebuje dve alkalni bateriji AAA (komplet je priložen).
- Izklopite napravo.
- Odprite predal za baterije, tako da pritisnete nazobčano območje in potegnete navzdol.
- Vstavite bateriji, tako da se oznake (+) in (-) na baterijah ujemajo z enakimi oznakami v predalu za baterije.
- Bateriji odstranite, če naprave ne uporabljate dalj časa.
- Baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju, ne poskušajte polniti.
- Polnilne baterije vzemite iz naprave, preden jih boste polnili.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.

- Baterije morajo biti ob vstavitvi obrnjene pravilno.
- Izrabljene baterije vzemite iz naprave in jih varno odstranite.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, iz nje odstranite baterije.
- Ne povzročite kratkega stika na dovodnih terminalih.

NAVODILA ZA UPORABO

PRITRDITEV PRILAGODLJIVEGA NASTAVKA

- Strižnik držite v eni roki s palcem trdno na kolescu, da preprečite vrtenje. Prepričajte se, da je indikator strižne dolžine v položaju **0,4**.
- Nastavek potisnite navzdol po utorih, dokler se ne zaskoči.
- Nastavek lahko pritrdite samo na en način.

NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA

- Nastavek za striženje lahko nastavite na 17 različnih dolžin striženja.
- Če želite izbrati dolžino nastavka, vrtite kolesce za nastavitev navzgor, da povečate dolžino, in navzdol, da jo zmanjšate. Prosimo, oglejte si spodnjo tabelo, kjer so navedeni koraki za različne dolžine.
- Kolesce bo pri vsaki nastavitvi kliknilo na mesto in številka nastavitve bo prikazana na kazalniku dolžine striženja.

Položaj nastavka	Dolžina striženja
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Opomba: če želite uporabljati izbirnik dolžine striženja, mora biti nastavek za striženje pritrjen na strižnik.

TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

1. Pritrdite prilagodljivi nastavek.
2. Uporabite kolesce za nastavitev nastavka za striženje na želeno dolžino. Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
3. Vklopite enoto.
4. Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
5. Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
6. Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

Opomba: Uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristriči dlake blizu kože. Na ta način boste pristrigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.

STRIŽENJE TILNIKA

Opomba: Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.

1. Odstranite nastavljivi glavnik.
2. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom brade.
3. Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivate korenine las na spodnjem delu glave.
4. Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV

1. Strižnik držite s rezilom strižnika, obrnjenim proti sebi.
2. Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
3. Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na želenih območjih obraza in vratu.

SPROSTITEV NOŽA

1. Prepričajte se, da je izdelek izključen.
2. Odstranite nastavljivi glavnik.
3. Za odstranitev rezil palec potisnete navzgor pod rezila in odstranite komplet rezil z ohišja strižnika.
4. Za ponovno namestitev rezil poravnajte zadnji del rezil z zadnjim delom ohišja na vrhu strižnika in ga potisnite navzdol, da se komplet rezil zaskoči na mesto.

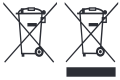
NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počešite v smeri rasti.

NEGA STRIŽNIKA

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Rezila tega izdelka so pralna. Prepričajte se, da so rezila odstranjena s strižnika, preden jih boste sprali. Rezila očistite pod tekočo vodo, da odstranite morebitne ostanke dlak.
- Ko rezila sperete pod tekočo vodo, se prepričajte, da so rezila suha.
- Izdelka ne spirajte, kadar je priključen v električno omrežje.
- Upoštevajte, da glavno ohišje strižnika ni pralno in ne sme biti v bližini vode.
- Po vsaki uporabi priporočamo, da z rezil očistite dlake, tako da rezila sperete ali pa uporabite krtačko za čiščenje.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

SI

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Kotač za zumiranje
3. Indikator položaja dužine
4. Kućište za baterije
5. Sklop šišača
6. Podesivi češalj
7. Priključak punjača

Nije prikazano:
- Torbica
- 2 x AAA Baterije

PRIJE POČETKA

BATERIJE

- Vaš trimer za bradu rabi 2 AAA baterije (prvi komplet uključen u pakiranje).
- Isključite uređaj.
- Da biste otvorili kućište za baterije pritisnite rubne dijelove i povucite ih prema dolje.
- Umetnite baterije tako da oznake (+) i (-) na licu baterija odgovaraju istim oznakama na kućištu za baterije.
- Uklonite baterije ako uređaj nećete koristiti dugo vrijeme.
- Baterije koje nisu predviđene za punjenje nemojte puniti.
- Akumulatorke baterije izvadite iz uređaja prije njihovog punjenja.

- Ne smiju se miješati različite vrste baterije ili nove i iskorištene baterije.
- Baterije se moraju umetnuti s pravilno okrenutim polaritetima.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite na siguran način.
- Ako namjeravati skladištiti uređaj na dulje vrijeme tijekom kojeg se on neće koristiti, izvadite baterije.
- Nemojte kratko spojiti priključke napajanja.

UPUTE ZA UPORABU

POSTAVLJANJE PODESIVOG ČEŠLJA

- Držite šišač u jednoj ruci i palcem snažno pritisnite Zoom kotač kako se ne bi okretao. Indikator za dužinu mora biti namješten na **0.4**.
- Kliznim pokretom umetnite nastavak niz utore dok ne škljocne na svom mjestu.
- Češalj je moguće postaviti samo na jedan način.

PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE

- Češalj trimera se može podesiti tako da Vam pruži 17 različitih dužina.
- Odaberite dužinu češlja tako što ćete rotirati kotač za zumiranje prema gore za povećanje dužine i prema dolje za smanjenje dužine. Za različita povećanja dužine pogledajte tablicu u nastavku.
- Kotač će sjesti na mjesto uz klik kad dostigne svaku postavku i na indikatoru položaja dužine će se pojaviti broj postavke.

Položaj češlja	Dužina šišanja
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm

Položaj češlja	Dužina šišanja
16	16 mm
18	18 mm

Napomena: češalj trimera mora biti pričvršćen na proizvod kako bi se mogao koristiti izbornik dužine.

STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

1. Postavite podesivi češalj.
2. Rabite kotač za zumiranje kako biste podesili češalj trimera na željenu postavku dužine. Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
3. Uključite aparat.
4. Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
5. Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
6. Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

Napomena: Šišač brade koristite bez prilagodljivog češlja prilikom podrezivanja dlaka blizu kože. Tako ćete dlake skratiti na duljinu 1 mm, a ako britvice držite u okomitom položaju na kožu, dlake će se skraćivati na duljinu 0,4 mm.

ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.

1. Skinite podesivi češalj.
2. Vaš kažiprst treba pokriti korijene dlaka koje podižete da biste spriječili nehotično skraćivanje trimerom za bradu.
3. Drugom rukom držite trimer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
4. Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

1. Držite trimer s oštricom od okrenutom prema vama.
2. Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
3. Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.

OTPUŠTANJE OŠTRICE

1. Proizvod mora biti isključen.
2. Skinite podesivi češalj.
3. Skinite britvice potiskivanjem palaca prema gore ispod britvica i pomicanjem kompleta britvica od trupa šišača.

4. Ako želite ponovno postaviti britvice, poravnajte stražnji dio britvica sa stražnjim kućištem na vrhu šišača i gurajte dolje dok komplet britvica ne sjedne na mjesto.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.
- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Češljajte kosu u smjeru njena rasta.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

- Da biste osigurali dugotrajni rad vašeg trimera brade, redovito čistite oštrice i uređaj.
- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ovaj uređaj ima britvice koje se mogu prati. Odvojite britvice od šišača prije njihova pranja. Isperite britvice pod mlazom vode kako bi se uklonili ostaci kose/dlaka.
- Nakon ispiranja pod mlazom vode, posušite britvice.
- Ne ispirite dok je uređaj priključen na mrežni izvor napajanja.
- Imajte na umu da se glavni trup šišača ne smije prati i držite ga podalje od vode.
- Nakon svakog korištenja preporučamo da očistite dlake s britvica njihovim ispiranjem ili pomoću četke za čišćenje.
-

RECIKLAŽA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

HR

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапляв до води.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИН

1. Вимикач
2. Ролик зміни розміру
3. Індикатор положення довжини
4. Батарейний відсік
5. Збірка тримера
6. Регульована гребінчаста насадка
7. Гніздо для підключення зарядного пристрою

Не показано на рисунку:

- Чохол
- 2 x AAA акумулятор

ПОЧАТОК РОБОТИ

АКУМУЛЯТОР

- Для роботи тримера для бороди потрібні 2 лужні батареї AAA (один комплект батарей входить до комплекту пристрою).
- Вимкніть пристрій.
- Відчиніть батарейний відсік, натиснувши в ділянках із гофруванням та потягнувши кришку донизу.
- Вставте батареї таким чином, щоб позначки (+) та (-) батареї збігалися з аналогічними позначками батарейного відсіку.
- Якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого проміжку часу, вилучіть із нього батареї.
- одноразові батареї не підлягають повторному зарядженню.
- Перезаряджувані батареї слід витягти з пристрою та утилізувати безпечним способом.
- Не змішуйте батареї різних типів, нові та використані батареї.
- Дотримуйтеся полярності під час встановлення батарей.
- Використані батареї слід витягти з виробу й утилізувати безпечним способом.
- За необхідності тривалого зберігання приладу без його використання витягніть із нього батареї.
- Уникайте короткого замикання затискачів живлення.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВСТАНОВЛЕННЯ ГРЕБІНЦЕВОЇ НАСАДКИ З МОЖЛИВІСТЮ РЕГУЛЮВАННЯ

- Тримайте тример однією рукою, міцно зафіксувавши великий палець на ролику зміни розміру, щоб запобігти його обертанню. Переконайтеся, що індикатор положення довжини перебуває на позначці **0,4**.
- Ведіть насадку донизу уздовж пазів, поки деталь не зафіксується на своєму місці із характерним звуком клацання.
- Існує лише один спосіб кріплення гребінцевої насадки.

РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ

- Гребінчаста насадка може використовуватися з 17 різними налаштуваннями довжини.
- Виберіть довжину гребінчастої насадки, повертаючи ролик регулювання довжини вгору (вниз), щоб збільшити (зменшити) довжину. У таблиці нижче наведено різні кроки довжини.
- Під час досягнення певного положення фіксованої довжини ролик видаватиме характерний звук клацання. У той же час на індикаторі позиції довжини відображатиметься номер налаштування.

UA

Положення насадки	Довжина стрижки
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Примітка. для установки довжини волосся необхідно надіти на виріб гребінчасту насадку.

ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

1. Установіть гребінцеву насадку з можливістю регулювання.
2. За допомогою ролика зміни розміру встановіть бажане налаштування довжини насадки тримера. Налаштування довжини відображатиметься на індикаторі положення довжини. Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимальним налаштуванням довжини підрівнювання.
3. Увімкніть пристрій.
4. Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
5. Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
6. Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.

1. Зніміть насадку із можливістю регулювання.
2. Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером для бороди.
3. Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
4. При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ

1. Поверніть лезо тримера до себе.
2. Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри
3. Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.

ЗНІМАННЯ ЛЕЗ

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Зніміть насадку із можливістю регулювання.
3. Зніміть леза. Для цього поставте великий палець під леза та зсуньте блок лез вгору з корпусу тримера.
4. Щоб установити леза знову, вирівняйте задню частину лез із задньою частиною корпусу зверху тримера та натисніть на блок лез донизу, доки їх не буде зафіксовано з характерним звуком клацання.

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Обробіть волосся насадкою за напрямком його росту.

ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.

UA

- Цей виріб обладнано лезами, які можна мити. Перед миттям лез переконайтеся, що леза повністю від'єднано від тримера. Промийте леза під проточною водою з-під крану, щоб видалити будь-які залишки волосся.
- Переконайтеся, що леза висохли після промивання під проточною водою.
- У жодному разі не промивайте прилад водою, якщо його під'єднано до мережі електроживлення.
- Зверніть увагу на те, що головний корпус тримера не можна мити та треба берегти від впливу води.
- Після кожного використання приладу рекомендується очищати леза від волосся. Для цього їх слід промити водою або прочистити щіточкою.

УТИЛІЗАЦІЯ

Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба или употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

1. Бутон за включване/изключване
2. Регулиращо колелце
3. Индикатор за дължина
4. Отделение за батерии
5. Глава на тримера
6. Регулируем гребен

Не са показани:

- Чантичка
- 2 x AAA Батерии

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

БАТЕРИИ

- Вашият тример изисква 2 алкални батерии тип AAA (първият комплект е включен).
- Изключете уреда.
- Отворете отделението за батерии, като натиснете набраздените зони и дръпнете надолу.
- Поставете батериите така, че маркировките (+) и (-) на батериите да са обърнати в посока на същите маркировки в отделението за батериите.

BG

- Извадете батерии, ако няма да използвате уреда дълго време.
- Не зареждащите се (обикновени) батерии не трябва да се презареждат повторно.
- Нови и употребявани батерии и батерии от различни видове не трябва да се смесват.
- Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет.
- Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.
- Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПОСТАВЯНЕ НА РЕГУЛИРУЕМИЯ ГРЕБЕН

- Хванете тримера в едната си ръка с палец върху регулиращото колелце, за да го пазите от въртене. Уверете се, че индикаторът за дължина показва **0.4**.
- Плъзнете гребена по прорезите, докато щракне на мястото си.
- Гребенът може да бъде закрепен само по един начин.

РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ПОДСТРИГВАНЕ

- Гребенът на тримера може да се регулира спрямо 17 различни дължини на подстригване.
- Изберете дължината чрез завъртане на подвижното колелце в посока нагоре, за да увеличите дължината и в посока на долу, за да я намалите. Вижте таблицата по-долу за различните интервали на дължина.
- Колелцето щраква на място след достигане на всяка настройка и номерът на настройката се появява върху индикатора за дължина.

Настройка	Дължина на подрязване
0,4	0,4 mm
1	1 mm
1,5	1,5 mm
2	2 mm
2,5	2,5 mm
3	3 mm
3,5	3,5 mm
4	4 mm
4,5	4,5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm

Настройка	Дължина на подрязване
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

Забележка: гребенът на тримера трябва да бъде закрепен към продукта, за да можете да използвате бутона за избор на дължина.

ЗА ИЗТЪНЯВАНЕ И ЗАОСТРЯНЕ НА БРАДА/МУСТАЦИ

1. Поставете регулируемия гребен.
2. Използвайте колелото, за да настроите гребена за подстригване на желаната дължина. Позицията на дължината ще се появи на индикатора за позиция на дължината. Ако подстригвате за първи път, започнете с максимална дължина за подстригване.
3. Включете уреда.
4. Поставете плоската повърхност на гребена на тримера срещу кожата.
5. Бавно плъзнете гребена през косата. Ако е необходимо, повторете от различни посоки.
6. Ако косата в гребена се натрупа коса по време на подстригване, изключете устройството, дръпнете гребена и изчеткайте.

Забележка: Използвайте тримера за брада без регулируемия гребен, за да подстригвате косми близо до кожата. По този начин ще подстригвате до 1 мм, а чрез задържане на остриетата перпендикулярно на кожата ще подстригвате до 0,4 мм.

ПОДРЯЗВАНЕ НА ТИЛА

Забележка: Ще ви трябва ръчно огледало за тази операция, ако я извършвате сами.

1. Свалете регулируемия гребен.
2. Използвайте пръстите си да повдигнете косата в основата на главата от врата. Показалецът ви трябва да покрива корените на космите, които повдигате, за да се избегне случайно отрязване от тримера за брада.
3. Като използвате другата си ръка, задръжте тримера в основата на врата с режещата част сочеща нагоре и го движете по дължината на врата, докато докосне пръста, с който придържате корените на косата в основата на главата.
4. Не забравяйте да движете уреда бавно, когато извършвате тази операция, и пазете корените на косата в основата на главата си от тримера.

ЗА ДА ОТСЕЧЕТЕ ЛИНИЯ НА БРАДАТА/МУСТАЦИТЕ

1. Дръжте тримера, като острието да сочи към вас.
2. Започнете с ръба на линията на брадата/мустаците и внимателно движете надолу острието на тримера по кожата си.

BG

3. Използвайте движения към ръба на линията на брадата/мустаците, за да отрежете до желаните места в лицевата част и в посока навън от брадата в областта на врата.

ОСВОБОЖДАВАНЕ НА ОСТРИЕТО

1. Уверете се, че тримерът е изключен.
2. Извадете регулируемия гребен.
3. Свалете остриетата, като поставите палеца си под тях и натиснете нагоре, след което ги отстранете от корпуса на тримера.
4. За да поставите остриетата обратно, изравнете задната им част със задния корпус в горната част на тримера и натиснете, докато остриетата щракнат.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Брадата, мустаците и бакенбардите трябва да са сухи.
- Избягвайте използването на лосион, преди да използвате тримера.
- Срешете космите с гребен в посоката, в която расте косата.

ГРИЖА ЗА ВАШИЯ ТРИМЕР

- За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно.
- Не използвайте груби или абразивни почистващи агенти или разтворители.
- Този продукт разполага с миещи се остриета. Уверете се, че остриетата са свалени от тримера, преди да пристъпите към измиване.
- Измийте остриетата под течаща вода, за да отстраните косъмчетата.
- След изплакване под течаща вода, подсушете остриетата.
- Имайте предвид, че основният корпус на тримера не може да се мие и не трябва да се мокри.
- След всяка употреба е препоръчително да почиствате космите от остриетата или чрез изплакване, или с помощта на четка за почистване.
- Препоръчваме ви да смазвате редовно остриетата. Капнете няколко капки върху всички плъзгащи се повърхности, режещата част и задните подложки на остриетата.

РЕЦИКЛИРАНЕ

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء

مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.

- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
2. عجلة التكبير
3. مؤشر وضع الطول
4. علبة البطاريات
5. مجمع جهاز التشذيب
6. المشط القابل للضبط
7. موصل الشاحن

غير مبين:

- جراب
- AAA البطاريات

بدء العمل

البطاريات

- يتطلب جهاز تشذيب اللحية 2 بطارية قلوية "AA" (المجموعة الأولى مضمنة).
- قم بإيقاف الجهاز.
- افتح علبة البطاريات بالضغط في المناطق المضلعة والسحب لأسفل.
- أدخل البطاريات بحيث تواجه العلامات (+) و (-) على البطاريات نفس العلامات في علبة البطاريات.
- أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليس قيد الاستخدام لفترات طويلة.
- يجب عدم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- يتم إخراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الجهاز قبل شحنه.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.

AE

- يجب إدخال البطاريات بالقطبية الصحيحة.
- يجب إخراج البطاريات المستنفدة من الجهاز والتخلص منها بشكل آمن.
- يجب إخراج البطاريات إذا كان سيتم تخزين الجهاز دون استخدام لمدة طويلة.
- يجب عدم تعريض أطراف التغذية الكهربائية لقصر كهربائي (ماس).

تعليمات الاستخدام

تركيب المشط القابل للتعديل

- قم بإمساك وحدة التشذيب في يد واحدة مع إحكام إصبع الإبهام على عجلة التكبير/التصغير لتجنب تحركها. تأكد من تعيين مؤشر موضع الطول إلى 0.4.
- قم بتمرير المشط الحلاقة أسفل المنحنيات إلى أن يصدر صوت يؤكد على إحكام وضعها في مكانها.
- يمكن تركيب المشط فقط بطريقة واحدة.

ضبط طول التشذيب

- يمكن ضبط مشط جهاز التشذيب ليعطيك 17 أطوال تشذيب مختلفة بتدوير العجلة إلى الإعداد المطلوب.
- استخدم عجلة التكبير لضبط مشط جهاز التشذيب على إعداد الطول المطلوب. سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكبر إعداد لطول التشذيب.
- سوف تستقر العجلة في مكانها عندما تصل لكل إعداد وسيظهر رقم الإعداد على مؤشر وضع طول.

وضع المشط	طول القص
0.4	0.4 mm
1	1 mm
1.5	1.5 mm
2	2 mm
2.5	2.5 mm
3	3 mm
3.5	3.5 mm
4	4 mm
4.5	4.5 mm
5	5 mm
6	6 mm
8	8 mm
10	10 mm
12	12 mm
14	14 mm
16	16 mm
18	18 mm

ملاحظة: يجب ربط مشط جهاز التشذيب بالمنتج لاستخدام محدد طول الشعر.

لترقيق وتخفيف اللحية/الشارب

1. تركيب المشط القابل للتعديل.
2. استخدم عجلة التكبير لضبط مشط جهاز التشذيب على إعداد الطول المطلوب. سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكبر إعداد لطول التشذيب.
3. قم بتشغيل الوحدة.
4. ضع الجزء العلوي المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
5. حرك مشط جهاز التشذيب ببطء خلال الشعر. وكرر من الاتجاهات المختلفة حسب الضرورة.
6. إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.
7. ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عموديًا على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 ملم.

تشذيب ظهر عنقك

1. أخرج الأمشاط الثابتة أو المشط القابل للضبط من جهاز التشذيب الواسع. واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة.
2. يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية
3. وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.

لتحديد خط اللحية/الشارب

1. أمسك جهاز التشذيب مع جعل شفرة جهاز التشذيب باتجاهك.
2. ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك.
3. استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيدا عن اللحية في منطقة الرقبة.

إخراج الشفرة

1. تأكد من إيقاف الجهاز
2. أخرج المشط القابل للضبط.
3. قم بإزالة الشفرات بدفع إبهامك لأعلى تحت الشفرات وقم بإزالة مجموعة الشفرات من جسم جهاز التشذيب.
4. لإعادة ربط الشفرات، قم بمحاذاة الجزء الخلفي من الشفرات مع المبيت الخلفي فوق جهاز التشذيب وادفع إلى أسفل إلى أن تستقر مجموعة الشفرات في مكانها.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافا.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.

صيانة جهاز الزينة

- لضمان أداء طويل دائم لجهاز التشذيب، نظف الشفرات والوحدة بانتظام.
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها

AE

- لهذا المنتج شفرات قابل للغسل. تأكد من فصل الشفرات من جهاز التشذيب قبل غسل الشفرات. اغسل الشفرات تحت صنبور ماء جاري لإزالة أي قصاصات شعر.
- بعد الشطف تحت صنبور، تأكد أن الشفرات جافة.
- لا تشطف المنتج أثناء توصيله بالكهرباء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- يرجى ملاحظة أن الجسم الرئيسي لجهاز التشذيب غير قابل للغسل ويجب أن يبقى بعيدًا عن الماء.
- من المستحسن بعد كل استخدام، تنظيف الشعر من الشفرات إما بشطف الشفرات أو باستخدام فرشاة التنظيف.
-

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.

Ref. No. MB3000

Type No. MB01A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

3B⎓

19/INT/ MB3000 T22-7001144 Version 11 /19
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2019 Spectrum Brands, Inc.